

Corrections apportées dans les Conventions complémentaires (CBJNQ)

CC # 1

Français

Art 3

23.3.22 ministre devient minister

Art 28

24.15.1 à toute les autres devient à toutes les autres

2^e alinéa

CC # 3

Français

Art 3

5^e alinéa deux cents quarante devient deux cent quarante

Art 5

4.3.1 deux cents quarante devient deux cent quarante

3^e alinéa

Art 6

i) 2^e alinéa point de rencontre est désignée devient point de rencontre est désigné

i) 3^e alinéa deux cent devient deux cents

Art 22

dernière ligne 23,24 25 devient 23, 24, 25

CC # 4

Français

Art 8

Révision 1, on LG 1, devient Révision 1, ou LG 1,

CC # 6**Français****Art 2, 3, 6**Annexe I devient annexe 1**Art 8**2.1 2^e alinéa**Art 9**soixante-et-un devient soixante et un

3.1

vingt-et-un devient vingt et un**Art 10**quatre-vingt devient quatre-vingts

4.1

quatre-vingt dix devient quatre-vingt-dix**Art 12**vingt milles devient vingt mille

6.1

cinq cent devient cinq cents**Art 13**trente neuf devient trente-neuf

7.1, 8.1

Art 15

9.1

Art 16

10.1

Art 17

11.1

Art 18

12.3

Art 22

3.1, 5.1, 5.2

Art 22

9.2

Annexe I devient Annexe 1superficie devient superficie

- quatre-vingt-dix neuf devient quatre-vingt-dix-neuf
- 11.2 Annexe I devient annexe 1
- 12.1 vingt-et-un devient vingt et un

Anglais**Art 2**

- 5^e alinéa Categoy devient Category

Art 4

ajouter un (.) à la fin

Art 7

- 1.1 Part two 88° 00 east devient 88° 00' east
mentionned devient mentioned

Art 14

- 8.1 Part One Srait devient Strait
2^e alinéa

Art 15

- 9.1 a northeasterly devient in a northeasterly mentionned devient
mentioned

Art 16

indentification devient identification

Art 22

- 2.3 puchase devient purchase
5.2 mentionned devient mentioned

CC # 7**Français****Art 1.4**

2^e alinéa chaînes *devient* chaînes

CC # 8**Français****Art 2**

annexe 1 *devient* annexe I

Art 25

de l'annexe I modifiée *devient* modifié

CC # 10**Français****Art 7**

24.9.18 b) d'entente entre les parties *devient* d'entente entre les parties

24.9.20 j) des sous-alinéa *devient* des sous-alinéas

2^e alinéa

CC # 11**Anglais****Art 3**

legal proceeding *devient* legal proceedings

CC # 12**Français****Art 5**

24.4.32 annexe 7 du présent chapitre) *devient* (annexe 7 du présent chapitre)

CC # 14**Français****Art 3**

– 28.2.2 e) diver-sification *devient* diversification

<u>Anglais</u>	Art 5	
	-28.14	commu-nities <u>devient</u> communities
<u>CC # 15</u>		
<u>Français</u>	a. 30.5.10 cc)	déternir <u>devient</u> détenir
	a. 30.8.2 d)	être approuvée l'Office <u>devient</u> être approuvée par l'Office
	a. 30.9	enlever le (.) à la fin
	a. 30.10.10 d) iv)	3.10.9b) <u>devient</u> 30.10.9b)
<u>Anglais</u>	a. 30.1.20	le (.) à la fin de a) <u>devient</u> (;)
<u>CC # 16</u>		
<u>Français</u>	Kuujuarapik	
	Cinquième Partie	au parallèle du latitude <u>devient</u> au parallèle de latitude la ligne hautes eaux de la rive <u>devient</u> la ligne des hautes eaux de la rive
<u>Anglais</u>	Umiujaq	57° 14' 24" north et and meridian <u>devient</u> 57° 14' 24" north and meridian
	Part two	
		Bassin-du-Lac-Guyillaume-Delisle <u>devient</u> Bassin-du-Lac-Guyillaume-Delisle
<u>CC # 18</u>		
<u>Français</u>	Signatures	GOUVERNMENT OF CANADA <u>devient</u> GOVERNMENT OF CANADA
<u>Anglais</u>	Signatures	<i>idem</i>

CC # 25**Français****a. 3***du mot « préparation » devient des mots « la préparation »***Anglais****s. 2***(chapter A-18.1) devient (CQLR, chapter A-18.1)*